

# WÜRDE-SALZA

## SPIEGEL



Gemeinde  
Teutschenthal

JAHRGANG 2022 | Ausgabe 10/2022 | vom 23.11.2022

Langenbogener Adventsglücken

26. November, ab 14 Uhr, auf dem Dorfplatz



## Weihnachtsmarkt

weihnachtliches Kulturprogramm · Basteln für Kinder · weihnachtliche  
Leckereien · Glühwein vom Winzer · Besuch des Weihnachtsmanns



16 Uhr Kirche Langenbogen: „Lieder zur Weihnachtszeit“



## INHALTSVERZEICHNIS amtliche Mitteilungen

Wichtige Adressen und Telefonverbindungen 4

### Gemeinde Teutschenthal

Sitzung des Haupt- und Vergabeausschusses 5

### Ortschaft Angersdorf

Sitzung Ortschaftsrat Angersdorf 5

### Ortschaft Dornstedt

Sitzung Ortschaftsrat Dornstedt 5

### Ortschaft Holleben

Sitzung Ortschaftsrat Holleben 5

### Ortschaft Langenbogen

Sitzung Ortschaftsrat Langenbogen 5

### Ortschaft Steuden

Sitzung Ortschaftsrat Steuden 5-6

### Ortschaft Teutschenthal

Sitzung Ortschaftsrat Teutschenthal 6

### Ortschaft Zscherben

Sitzung Ortschaftsrat Zscherben 6

### Nichtamtliche Mitteilungen ab Seite 7

#### Impressum

##### Herausgeber:

Gemeinde Teutschenthal, Am Busch 19, 06179 Teutschenthal  
Ansprechpartner: Frau Pohle  
e-mail: [presse@gemeinde-teutschenthal.de](mailto:presse@gemeinde-teutschenthal.de)  
Gesamtauflage: 6760, kostenfrei an alle Haushalte der Gemeinde Teutschenthal

**Druck:** Schäfer Druck & Verlag GmbH, Köchstedter Weg 3, 06179 Teutschenthal/OT Langenbogen, Tel.: (034601) 2 55 19, Fax: 2 55 20, e-mail: [schaeferdruck@web.de](mailto:schaeferdruck@web.de)

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 05 vom 01.04.2017

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Bürgermeister der Gemeinde Teutschenthal, Tilo Eigendorf

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Geschäftsführer der Schäfer Druck & Verlag GmbH, Jörg R. Schäfer

##### Anzeigenannahme:

• in der Gemeinde Teutschenthal, Frau Pohle

• oder bei der Schäfer Druck & Verlag GmbH

• Gewerbliche Anzeigen werden direkt bei Frau Schäfer, Schäfer Druck & Verlag GmbH, entgegengenommen.

##### Verteilung:

Mitteldeutsche Zeitungszustell-Gesellschaft mbH, Delitzscher Straße 65, 06112 Halle, Tel. (03 45) 1 30 10 66

Die Redaktion behält sich vor, eingesandte Beiträge zu kürzen.

Veröffentlichungen müssen nicht immer mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

### Erreichbarkeit der Gemeindeverwaltung Teutschenthal

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

die Gemeindeverwaltung Teutschenthal ist als Dienstleister die zentrale Anlaufstelle für alle Bürgerinnen und Bürger. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung sind für Sie da – telefonisch, online oder im direkten Kontakt (**im direkten Kontakt nur nach vorheriger Terminvereinbarung**).

Auf der Internetseite der Gemeinde ([www.gemeinde-teutschenthal.de](http://www.gemeinde-teutschenthal.de)) finden Sie alle Informationen über öffentliche Einrichtungen, unterschiedlichste Lebenslagen und Dienstleistungen, Öffnungszeiten und die Ansprechpartner.

Für das **Einwohnermeldeamt** der Gemeinde Teutschenthal gelten **gesonderte Öffnungszeiten**. Hier besteht die Möglichkeit, bequem von zu Hause aus einen Termin

**- Dienstag von 09:00 bis 12:00 Uhr und von 13:00 bis 18:00 Uhr**

**- Freitag von 09:00 bis 12:00 Uhr**  
online zu vereinbaren.

**Ohne Termin** können Sie **ausschließlich Donnerstags von 09:00 bis 12:00 Uhr und von 13:00 bis 15:00 Uhr**

im Einwohnermeldeamt vorsprechen.

*Ihre Gemeindeverwaltung Teutschenthal*

#### Wichtiger Hinweis!

#### Ab sofort gilt eine neue E-Mailadresse für Veröffentlichungen im Würde-Salza Spiegel.

Bitte alle Texte (PDF) und Bilder (nicht größer als 1 MB) für den Würde-Salza Spiegel an [presse@gemeinde-teutschenthal.de](mailto:presse@gemeinde-teutschenthal.de) senden.

Bitte ändern Sie die E-Mailadresse in Ihren Mailprogrammen. Anfragen und Artikel, die nicht an diese Adresse versendet werden, können nicht bearbeitet werden.

*Ihre Redaktion*

Nächster voraussichtlicher Erscheinungstermin des Würde/Salza Spiegels:

**am 07.12.2022**

**Redaktionsschluss ist der 28.11.2022**

#### Hinweis!

Bedingt durch den Redaktionsschluss haben alle Beiträge im Würde-Salza Spiegel den **Stand vom 16.11.2022**.



## 1. Teutschenthaler Weihnachtsmarkt der Vereine

Liebe Angersdorfer, Dornstedter, Langenbogener, Steudener, Zscherbener und Teutschenthaler,

am zweiten Adventswochenende, **Freitag, den 02.12.2022, bis Sonntag, den 04.12.2022**, veranstalten die unterschiedlichsten Vereine unserer Gemeinde den ersten „Teutschenthaler Weihnachtsmarkt der Vereine“.

Auf dem **Gelände des „Alten Sportplatz“** sollen euch unser Weihnachtsbaum sowie das gesamte festlich geschmückte Ambiente in weihnachtliche Stimmung versetzen.

Alle Teutschenthaler sind dazu herzlich eingeladen an weihnachtlichen Ständen und Hütten der Marktteilnehmer unter dem Duft von wärmendem Glühwein zu verweilen. Auf unserem Weihnachtsmarkt werden wir dekorativ weihnachtliche Bastelarbeiten und unterschiedliche Handarbeiten anbieten. Hungrigen bietet sich eine große kulinarische Vielfalt: Von der traditionellen Bratwurst über Leber, Pilzpfanne, heißem Glühwein, Eierkuchen, bis zu Kräppelchen und vielem mehr. Ihre Kinder können sich gerne als Knüppelkuchenbäcker versuchen.

Mit einer gemütlichen Tasse Glühwein und einem heißen Eierkuchen in der Hand lässt es sich ent-

spannt über den kleinen Weihnachtsmarkt schlendern mit der Gelegenheit für Jung und Alt, sich auf einen Plausch zu treffen oder sich für die bevorstehende Weihnachtszeit einstimmen zu lassen.

Auf der weihnachtlichen Marktbühne werden diverse musikalische Leckerbissen von Vereinen und Schulen zur Aufführung gebracht und begleiten den Nachmittag mit weihnachtlichen Melodien.

Zur Freude der kleinen Marktbesucher gibt es eine Bastelwerkstatt, eine weihnachtliche Schatzsuche, Zuckerwatte und Popcorn und viele andere Möglichkeiten der Unterhaltung. Am Samstagnachmittag kommt der Weihnachtsmann mit kleinen Geschenken zu Besuch.

Lassen Sie sich auch von unserer Weihnachtsgeschenke Tombola in eine weihnachtliche Stimmung versetzen und seien Sie gespannt auf die vielen tollen Preise.

*Julia Becher*

*im Namen aller Vereine Vorstand NANGADEF e.V. -  
Gemeinsam ein Ziel  
Projektleiterin*

### Teilnehmende Vereine:

SV 1885 Teutschenthal - Abteilung Fußball  
Landeskirchliche Gemeinschaft e.V.  
EC Kinder- und Jugendarbeit e.V.  
Hohle 1996

### Gastronomie:

Eventgastronomie Lanzendörfer & Herrling GmbH

### Weitere Angebote:

Sarah Iselt „dieeinzelstuecke“ - Mit viel Liebe zum Detail, werden einzigartige Einzelstücke aus Epoxidharz, Raysin und Wachs per Hand gefertigt. Ob als Geschenk oder für sich selbst - Anhänger, Lesezeichen, Untersetzer, Schalen oder Kerzen - es ist für jedermann etwas dabei.

Patrick Sommer bietet ein reiches Programm für unsere kleinen Marktbesucher. Ob nun süße Leckereien, wie Zuckerwatte oder Popcorn, oder Spaß und Action zur weihnachtlichen Schatzsuche (Samstag 17:00 Uhr und Sonntag 13:00 Uhr), jeder kleine Marktbesucher wird das passende Angebot finden.

### Mit freundlicher Unterstützung von:

Selgros Cash/Carry Teutschenthal  
Edeka Semmler Teutschenthal  
Salon Schnittpunkt Teutschenthal - Doreen Demuth  
Würdetal Fotografie - Daniela Matthias  
Kathi Rainer Thiele GmbH  
MEC Halle 04 e.V. - Saale Bulls  
Hallescher Fußballclub  
Autohaus Huttenstrasse GmbH

**Kontakte Gemeindeverwaltung:**

<b>Zentrale Telefonnummer</b>	<b>(034601)365</b>
Kasse	36 - 611
Kassenleiterin	36 - 612
Steuern	36 - 613
Liegenschaften	36 - 621
Meldebehörde	36 - 647 oder 36 - 633
Standesamt	36 - 648
Friedhofsverwaltung	36 - 628
Fundbüro	36 - 628
Kindereinrichtungen, Schulen	36 - 651 oder 36 - 661
Gewerbeamt	36 - 643
Ordnungswesen	36 - 646
Brand- und Katastrophenschutz	36 - 644
Wohnungswesen	36 - 632
Hochbau	36 - 635
Tiefbau	36 - 620
Bauleitplanung	36 - 619

**kontakt@gemeinde-teutschenthal.de**

**Bankverbindungen Gemeinde Teutschenthal**

Saalesparkasse: IBAN:DE04 80053762 0378001403  
BIC: NOLADE21HAL

**Ansprechpartner in den Ortschaften/ Sprechzeiten / Telefon****Ortschaft Angersdorf**

Ortsbürgermeister: Manfred Wagenschein  
Ortschaftsbüro: Lauchstädter Straße 47  
06179 Teutschenthal/OT Angersdorf  
Sprechzeit: jeden letzten Dienstag im Monat  
18:00 - 20:00 Uhr  
Telefon: 0345 - 6 13 20 80

**Ortschaft Dornstedt**

Ortsbürgermeister: Jens Heinemann  
Ortschaftsbüro: An der Schule 2  
06179 Teutschenthal/OT Dornstedt  
Sprechzeit: jeden 2. Donnerstag im Monat von  
16:00 - 18:00 Uhr  
Telefon: 03 46 36 - 6 03 41  
Termine außerhalb der Sprechzeit  
sind nach Vereinbarung möglich.  
Telefon: 0172-34 381 39

**Ortschaft Holleben**

Ortsbürgermeister: Andreas Kochalski  
Ortschaftsbüro: Ernst-Thälmann-Straße 57  
06179 Teutschenthal/OT Holleben  
Sprechzeit: jeden ersten Mittwoch im Monat  
17:00 - 19:00 Uhr  
Telefon: 03 45 - 6 13 02 38

**Ortschaft Langenbogen**

Ortsbürgermeister: Siegfried John  
Ortschaftsbüro: Paul-Schmidt-Straße 11  
06179 Teutschenthal/  
OT Langenbogen  
Sprechzeit: Donnerstag(14tägig)nur in geraden  
Wochen, 15:00 - 18:00 Uhr  
Telefon: 03 46 01 - 2 24 64

**Ortschaft Teutschenthal**

Ortsbürgermeisterin: Annegret Helbig  
Ortschaftsbüro: Am Busch 19  
06179 Teutschenthal  
Sprechzeit: dienstags ab 15:00 Uhr **mit Terminvereinbarung**  
Telefon: 034601 - 36636

**Ortschaft Steuden**

Ortsbürgermeister: Frank Witte  
Neue Straße 16  
06179 Teutschenthal/OT Steuden  
Sprechzeit: dienstags (14tägig)  
14:00 - 18:00 Uhr  
Telefon: 03 46 36 -6 02 21  
Mail: ortschaft-steuden@web.de

**Ortschaft Zscherben**

Ortsbürgermeister: Christoph Michalski  
Sprechzeit: jeden letzten Freitag im Monat  
16:00- 18:00 Uhr  
Gerätehaus der FF Zscherben  
Angersdorfer Straße 9  
06179 Teutschenthal/ OT Zscherben  
Mobil: 0176-70 723 809  
Email:/Mail: michalski-christoph@gmx.de

**Schiedsstelle der Gemeinde Teutschenthal**

Ernst-Thälmann-Straße 57, 06179 Teutschenthal/  
OT Holleben  
Sitzungen: jeden ersten Mittwoch im Monat 16:00 - 18:00  
Email: **schiedsstelle.teutschenthal@t-online.de**  
Telefon: 0345/613 87 36 (zu den Sprechzeiten)

**Polizeirevier Saalekreis**

Hallesche Straße 96/98, 06217 Merseburg  
Telefon: 03461 - 446 - 0 Fax: 03461 - 446 - 210

**Regionalbereichsbeamte (RBB) Teutschenthal**

Am Stadion 2, 06179 Teutschenthal  
So erreichen Sie die Beamten:  
Telefon: 034601 - 39 70 915 - RBB Herr Hafner  
034601 - 39 70 919 - Herr Krebs  
Fax: 034601 - 39 70 910  
Email: rbb-teutschenthal@polizei.sachsen-anhalt.de  
**Telefonische Anmeldung unter folgenden Rufnummern möglich:**  
PHM René Hafner 0160 - 2 61 98 81  
POK Daniel Krebs 0160 - 2 61 97 63

**Abwasserentsorgung****Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis (WAZV Saalkreis) ab 01.10.2021**

Anschrift: Sennewitzer Straße 7  
06193 Petersberg/OT Gutenberg  
Telefon: 03 46 06/360-0 Fax: 03 46 06/360-299  
e-Mail: info@wazv-saalkreis.de  
Internet: www.wazv-saalkreis.de

**Telefonische Erreichbarkeit:**

montags bis donnerstags 10.00-12.00 / 13.00-15.00 Uhr  
freitags 10.00-12.00 Uhr

**Persönliche Vorsprachen sind nur nach vorheriger telefonischer Terminabsprache möglich!****Bereitschaftsdienst für den Notfall**

Störungsmeldung Abwasser: 01511/412 27 95  
Störungsmeldung Trinkwasser: 0800/66 47 00 3

**Bereitschaftsdienste für den Notfall**

Feuerwehr / Rettungsdienst	112	(kostenfrei)
Polizei	110	(kostenfrei)
Rettungsleitstelle	0345	- 8 07 01 00
Feuerwehrleitstelle	0345	- 2 21 50 00
Wochenendbereitschaft (Ärzte, Zahnärzte usw.)	0345	- 68 10 00
Mitnetz GAS (kostenfrei)	0800 2 200922	envia
Mitteldeutsche Energie AG (kostenfrei)	0800 2 305070	MIDE-
WA Eisleben (nur für Dornstedt)	03475	- 6 76 90



## AMTLICHE MITTEILUNGEN



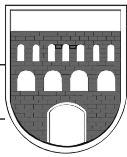
GEMEINDE TEUSCHENTHAL

### Sitzung Ausschuss Bau- und Finanzausschuss

**Öffentliche Sitzung des Bau- und Finanzausschusses, am Dienstag, den 06.12.2022, 17.00 Uhr, im Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal, Raum 003, Schafberg 3, 06179 Teutschenthal.**

*Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem digitalen Amtsblatt unter [www.gemeinde-teutschenthal.de](http://www.gemeinde-teutschenthal.de). Gemäß Hauptsatzung der Gemeinde Teutschenthal wird das digitale Amtsblatt auf der Homepage der Gemeinde spätestens 3 Tage vor dem Sitzungstermin veröffentlicht.*

*Annegret Helbig  
Ausschussvorsitzende*



ORTSCHAFT ANGERSDORF

### Sitzung Ortschaftsrat Angersdorf

**Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Angersdorf, am Donnerstag, den 01.12.2022, 18.00 Uhr, in der FF Angersdorf (Schulungsraum), An der Feuerwache 1, 06179 Teutschenthal/OT Angersdorf.**

*Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem digitalen Amtsblatt unter [www.gemeinde-teutschenthal.de](http://www.gemeinde-teutschenthal.de). Gemäß Hauptsatzung der Gemeinde Teutschenthal wird das digitale Amtsblatt auf der Homepage der Gemeinde spätestens 3 Tage vor dem Sitzungstermin veröffentlicht.*

*Manfred Wagensein  
Ortsbürgermeister*



ORTSCHAFT DORNSTEDT

### Sitzung Ortschaftsrat Dornstedt

**Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Dornstedt, am Donnerstag, den 08.12.2022, 18.00 Uhr, im Büro des Ortsbürgermeisters, An der Schule 2, 06179 Teutschenthal/OT Dornstedt.**

*Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem digitalen Amtsblatt unter [www.gemeinde-teutschenthal.de](http://www.gemeinde-teutschenthal.de). Gemäß Hauptsatzung der Gemeinde Teutschenthal wird das digitale Amtsblatt auf der Homepage der Gemeinde spätestens 3 Tage vor dem Sitzungstermin veröffentlicht.*

*Jens Heinemann  
Ortsbürgermeister*



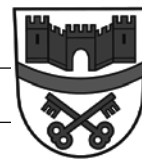
ORTSCHAFT HOLLEBEN

### Sitzung Ortschaftsrat Holleben

**Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Holleben, am Mittwoch, den 07.12.2022, 18.00 Uhr, im Büro des Ortsbürgermeisters, Ernst-Thälmann-Str. 57, 06179 Teutschenthal/OT Holleben.**

*Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem digitalen Amtsblatt unter [www.gemeinde-teutschenthal.de](http://www.gemeinde-teutschenthal.de). Gemäß Hauptsatzung der Gemeinde Teutschenthal wird das digitale Amtsblatt auf der Homepage der Gemeinde spätestens 3 Tage vor dem Sitzungstermin veröffentlicht.*

*Andreas Kochalski  
Ortsbürgermeister*



ORTSCHAFT LANGENBOGEN

### Sitzung Ortschaftsrat Langenbogen

**Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Langenbogen, am Donnerstag, den 08.12.2022, 17.30 Uhr, DGH Langenbogen, Paul-Schmidt-str. 11, 06179 Teutschenthal/OT Langenbogen.**

*Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem digitalen Amtsblatt unter [www.gemeinde-teutschenthal.de](http://www.gemeinde-teutschenthal.de). Gemäß Hauptsatzung der Gemeinde Teutschenthal wird das digitale Amtsblatt auf der Homepage der Gemeinde spätestens 3 Tage vor dem Sitzungstermin veröffentlicht.*

*Siegfried John  
Ortsbürgermeister*



## ORTSCHAFT STEUDEN

## Sitzung Ortschaftsrat Steuden

**Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Steuden, am Montag, den 12.12.2022, 18.00 Uhr, im Büro des Ortsbürgermeisters, Neue Straße 16, 06179 Teutschenthal/OT Steuden.**

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem digitalen Amtsblatt unter [www.gemeinde-teutschenthal.de](http://www.gemeinde-teutschenthal.de). Gemäß Hauptsatzung der Gemeinde Teutschenthal wird das digitale Amtsblatt auf der Homepage der Gemeinde spätestens 3 Tage vor dem Sitzungstermin veröffentlicht.

Frank Witte  
Ortsbürgermeister



## ORTSCHAFT TEUSCHENTHAL

## Sitzung Ortschaftsrat Teutschenthal

**Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Teutschenthal, am Donnerstag, den 08.12.2022, 17.00 Uhr, Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal, Raum 003, Schafberg 3, 06179 Teutschenthal.**

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem digitalen Amtsblatt unter [www.gemeinde-teutschenthal.de](http://www.gemeinde-teutschenthal.de). Gemäß Hauptsatzung der Gemeinde Teutschenthal wird das digitale Amtsblatt auf der Homepage der Gemeinde spätestens 3 Tage vor dem Sitzungstermin veröffentlicht.

Annegret Helbig  
Ortsbürgermeisterin



## ORTSCHAFT ZSCHERBEN

## Sitzung Ortschaftsrat Zscherben

**Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Zscherben, am Donnerstag, den 08.12.2022, 18.00 Uhr, im Feuerwehrgerätehaus Zscherben, Angersdorfer Straße 9, 06179 Teutschenthal/OT Zscherben.**

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem digitalen Amtsblatt unter [www.gemeinde-teutschenthal.de](http://www.gemeinde-teutschenthal.de). Gemäß Hauptsatzung der Gemeinde Teutschenthal wird das digitale Amtsblatt auf der Homepage der Gemeinde spätestens 3 Tage vor dem Sitzungstermin veröffentlicht.

Christoph Michalski  
Ortsbürgermeister

Landesbetrieb für Hochwasserschutz und  
Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt

## Information

Der Landesbetrieb für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt hat die Bauleistungen zur Sanierung und Ertüchtigung des Hochwasserschutzdeiches „Winterdeich Beuchlitz 2. BA“ beauftragt. Mit den erforderlichen Erdarbeiten am Deich wird voraussichtlich im Februar 2023 begonnen. Zuvor sind umfangreiche bauvorbereitende Leistungen ohne Eingriff in den bestehenden Deichkörper erforderlich, u.a. die Beweissicherung an Gebäuden und Zufahrtswegen sowie die Entnahme von Gehölzen im Baubereich. Die Baumaßnahmen sollen bis Ende November 2023 abgeschlossen sein.

Darüber hinaus gehende Informationen sind aus unserer Sicht nicht erforderlich, da alle von der Deichbaumaßnahme konkret betroffenen Eigentümer bereits informiert wurden.

Weiterhin wäre ich Ihnen sehr dankbar, wenn Sie uns bei der Ermittlung der Eigentümer oder Nutzer der Grundstücke „Am Beuchlitzer Teich“ Haus-Nr. 5A, 5B und 5C unterstützen könnten. Wir möchten diese Bürger auffordern, die Flurstücke 334 und 340 (Eigentum des LHW), die unberechtigterweise mit genutzt werden, zu beräumen.





## NICHTAMTLICHE MITTEILUNGEN



GEMEINDE TEUSCHENTHAL

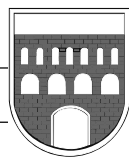
### Gedenken zum Volkstrauertag

Am Sonntag, den 12.11.2022, fanden sich neben dem Bürgermeister Tilo Eigendorf sowie dem Ortsbürgermeister der Ortschaft Holleben Vertreter und Bürger der Ortschaft Holleben anlässlich des Volkstrauertages zum Gedenken der Opfer von Krieg und Gewalt am Gedenkstein an der Schule zusammen.

Das von der Gemeinde Teutschenthal mit Hilfe einer privaten Spende errichtete Mahnmal gedenkt der acht, teils noch jugendlichen Opfer einer Flakeinheit, welche kurz vor Kriegsende im südlichen Bereich von Holleben ihr Leben ließen.



Fotos: Gemeinde Teutschenthal



ORTSCHAFT ANGERSDORF

### Heimatverein Angersdorf

### Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier



Liebe Angersdorfer Seniorinnen und Senioren,  
zur traditionellen

### Weihnachtsfeier am Samstag, den 3. Dezember 2022,

möchten wir Sie recht herzlich in das **Dorfgemeinschaftshaus von Angersdorf** einladen.

*Für Unterhaltung und das leibliche Wohl wird natürlich gesorgt.*

**Beginn ist ab 15 Uhr**, Eintritt ist natürlich frei, wir bitten aber um eine Bestätigung damit wir eine bessere Planung durchführen können.

**Die Anmeldung kann per Telefon unter der 0345-6131220 oder 0345-6130669 erfolgen.**

Wir freuen uns über zahlreiches Erscheinen.

*Der Vorstand des Heimatverein Angersdorf e.V*



ORTSCHAFT LANGENBOGEN

### Förderverein Barockorgel Langenbogen e.V.

### Einladung zum vorweihnachtlichen Konzert nach Langenbogen

Am Vorabend des 1. Advent, **am Sonnabend dem 26. November, 16.00 Uhr**, laden wir zu einem ernsthaft - heiterem **vorweihnachtlichen Konzert in die Langenbogener Dorfkirche** ein. Das Musikerpaar Dunja und Jörg Naßler-Averdung wird unter dem Titel „**FRÜHER WAR MEHR LAMETTA**“ mit einem humorvoll wie hintergründigem Programm mit Liedern und Texten aufwarten.

Unser Konzert ist traditionell in das von der Freiwilligen Feuerwehr Langenbogen organisierte „Langenbogener Adventsglühén“ eingeordnet.

Seien Sie willkommen und lassen sich überraschen.

*Der Vorstand des Fördervereins*



ORTSCHAFT TEUSCHENTHAL

Die Feuerwehr Teutschenthal und der Florian Teutschenthal e.V. laden ein zum

# LICHTER-BAUMFEST

- Viel Spaß für Groß und Klein
- Für das Leibliche Wohl ist reichlich gesorgt
- Die Elfen des Weihnachtsmannes freuen sich auf euch

**26.11.2022** 15:00 - 21:00 Uhr  
Am Gerätehaus der FFW Teutschenthal Mitte  
Es gelten die zum Zeitpunkt gültigen Corona-Regelungen

# ADVENTSKONZERT

- mal ganz anders

# SAXOLUST

**So. 27.11.2022 – 16 Uhr** Einlass ab 15 Uhr  
**Kulturhaus Teutschenthal** Schafberg 3

Eintritt: 10 Euro, Kinder bis 12 Jahre 5 Euro  
Vorverkauf + Kartenbestellung in der Bücherei Teutschenthal:  
buecherei@gemeinde-teutschenthal.de oder 034601-22251

## Bücherei Teutschenthal

### Großer Vorlesetag in Ihrer Bücherei

Zum deutschlandweiten Vorlesetag am 18.11.2022 wurde auch in der Bücherei Teutschenthal vorgelesen. Wie in jedem Jahr waren unser Bürgermeister Herr Eigendorf, die Teutschenthaler Grundschulrektorin Frau Wolf, Papa Breter und Herr Matthei unsere Vorleser. Der Vorlesetag für alle Vorschüler ist zugleich der Beginn unseres Vorschulprojektes „BibFit“ in Zusammenarbeit mit allen Kindergärten der Einheitsgemeinde Teutschenthal.



### Liebe Eltern und Großeltern,

warum ist Vorlesen für die Entwicklung von Kindern so außerordentlich wichtig? Vorlesen fördert eine Vielzahl an grundlegenden Fähigkeiten, von denen Kindern für den Rest ihres Lebens profitieren:

- Kinder bekommen einen größeren Wortschatz
- Vorstellungsvermögen wird erweitert und Kreativität wird gestärkt
- Vorlesen vermittelt neues Wissen
- Kinder verbessern ihr Einfühlungsvermögen sowie ihre sozialen und emotionalen Fähigkeiten
- Kinder lernen sich besser zu konzentrieren



Nutzen Sie unsere Erfahrung und natürlich die vielen Medien in der Bücherei Teutschenthal! Ein Besuch in Ihrer Bücherei lohnt sich! Neben unzähligen Vorlesegeschichten haben wir selbstverständlich auch Bilderbücher für die frühkindliche Leseförderung und Erstlesebücher für Leseanfänger.

Wir helfen Ihnen gern beim Aussuchen der schönsten Vorlesegeschichten!

Ihr Bücherei-Team

### Veranstaltungen & Termine:

**30.11.2022, 15:30 Uhr**

**Literaturcafé:** Märchenlesung mit Alexa Engelke

**10.12.2022, 14:30 Uhr (Einlass ab 14:00 Uhr)**

**Große Seniorenweihnachtsfeier im Kultur- und Gemeindezentrum** mit abwechslungsreichem Pro-



gramm, Live-Musik und Tanz sowie Kaffeetrinken und Abendessen

(Anmeldungen ab sofort in der Bücherei Teutschenthal und unter 034601/22251)



**Vorweihnachtlicher Nachmittag in & vor der Bücherei Teutschenthal am Samstag, den 03.12.2022 (ab 14.00 Uhr)**



**„Bücher auf die Waage“:**

Kinder- und Jugendbücher, Romane, Sachbücher, DVDs und Schallplatten. Viel Neues & Altes für Liebhaber & Sammler!

**Weihnachtssterne basteln:** Basteln Sie in unserer Weihnachtsbastelwerkstatt in der unteren Etage oder spielen Sie gemeinsam großartige Gesellschaftsspiele!



**Kulinarisches genießen:** selbstgemachte Waffeln, Kesselgulasch & selbstgemachter Glühwein am rustikalen Lagerfeuer.



**Bilderbuchkino** in der Bücherei „Pettersson kriegt Weihnachtsbesuch“ (gelesen von der Schauspielerin Katrin Schinköth-Haase) und anschließend schmücken wir die Weihnachtssträucher wie in der Geschichte

ca. 16.30 Uhr: „Wer baut mit am größten **Buchweihnachtsbaum** von Teutschenthal?“



**Bei Starkregen muss die Veranstaltung leider ausfallen.**



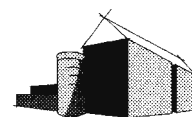
**An alle Kinder!**

Plündert während der Öffnungszeiten unseren Adventskalender!

**Euer Bücherei-Team**



**Theaterverein  
Teutschenthal**  
Maerkerstraße 30  
06179 Teutschenthal



**Veranstaltungsvorschau  
November und Dezember 2022**

**Sonntag, 27.11.2022 um 16.00 Uhr**

„Das tapfere Schneiderlein“ - aufgeführt von unserer Kinder- und Jugendgruppe

**Samstag, 03.12.2022 um 20.00 Uhr**

„Die Träne im Kochtopf“ - ein heiterer Küchenliederabend  
Regie: Barbara Zinn

**Sonntag, 04.12.2022 um 16.00 Uhr**

„Das tapfere Schneiderlein“ - aufgeführt von unserer Kinder- und Jugendgruppe

**Samstag, 10.12.2022 um 20.00 Uhr**

„Die Träne im Kochtopf“ - ein heiterer Küchenliederabend  
Regie: Barbara Zinn

**Sonntag, 11.12.2022 um 16.00 Uhr**

„Der Weihnachtshase“ - weihnachtliche Geschichten für Erwachsene und große Kinder

**Freitag, 16.12.2022 um 20.00 Uhr**

„Verheddert im Lametta“ - Kabarett von und mit Ralph Richter

**Sonntag, 18.12.2022 um 16.00 Uhr**

„Das tapfere Schneiderlein“ aufgeführt von unserer Kinder- und Jugendgruppe

Neuigkeiten auch unter [www.dorftheater-teutschenthal.de](http://www.dorftheater-teutschenthal.de)  
**Programmänderungen vorbehalten**  
**Vorbestellungen bitte unter 034601/21133**

Liebe Theaterfreunde,

traditionell läuten wir die Vorweihnachtszeit zum 1. Advent mit dem Auftritt unserer Kinder- und Jugendgruppe ein. Sie werden am **Sonntag, den 27.11.2022**

um **16.00 Uhr** das Märchen „**Das tapfere Schneiderlein**“ und an den **Adventssonntagen, den 04.12.2022 und 18.12.2022 jeweils um 16.00 Uhr** auf die Bühne bringen. Unser Schneiderlein zieht mit viel Optimismus und immer einen lockeren Spruch auf den Lippen durch das Land, um von seiner Heldentat zu berichten, denn er erledigte sieben auf einen Streich. Da zittern selbst die Riesen und der König braucht den stärksten Mann der Welt, natürlich auch, um Gefahren für sein Königreich zu beseitigen, aber nicht ohne Gegenleistung. Ob am Ende damit jeder glücklich wird, können Kinder und Erwachsene ohne Altersbegrenzung bei uns sehen.



Am **Samstag, den 10.12.2022 um 20.00 Uhr** präsentieren wir nochmals in diesem Jahr das erfolgreiche Küchenliederprogramm unseres Ensembles „**Die Träne im Kochtopf**“. Mit viel Humor, skurrilen und komischen Situationen, die das Leben schreibt, können Sie erleben, wie vor 100 Jahren die Frauen sich während ihrer Arbeit in der Küche die Zeit mit Singen und Erzählungen vertrieben.



Am **Adventssonntag, den 11.12.2022 um 16.00 Uhr** tragen unsere Ensemblemitglieder Christel Wurbs und Ralph-Peter Borchert ein kleines **Weihnachtsprogramm** vor. Stimmen Sie sich mit besinnlichen, lustigen und skurrilen Texten u.a. von Robert Gernhardt, Erich Kästner und Loriot auf das schönste Fest des Jahres ein. Unterstützt werden unsere Ensemblemitglieder musikalisch von Wolfgang Pähz. Wer also wissen möchte, was eine Schneeseefee ist und was es mit dem **Weihnachtshasen** auf sich hat, ist zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen.

*Beachten Sie bitte, dass es sich bei unserem Weihnachtshasen nicht um ein Kinderprogramm handelt. Nach den Richtlinien der FSK ist das Programm ab 12 Jahren freigegeben.*

Der Ihnen bekannte Kabarettist Ralph Richter kommt am **Freitag, den 16.12.2022 um 20.00 Uhr** zu uns ins Theater mit seinem Programm „**Verheddert im Lametta**.“ Weihnachtszeit – die gemütlichste Zeit des Jahres? Wer Ralph Richter auf der Bühne schon erlebt hat, wird bestens gerüstet für das Fest der Liebe sein, denn zu Weihnachten steht letztlich alles auf dem Prüfstand: die Ehe, die Verwandtschaft und die Nerven. Diesen Wahnsinn kann nur jemand aushalten, der noch darüber lachen kann. Also schenken Sie sich schon vor Weihnachten selbst was und feiern Sie gemeinsam mit Ralph Richter. Dieser wird alle Weihnachtsskandale so lange mit Lametta behängen, bis auch Sie lustig werden. So wird ein Fest draus.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen eine friedvolle und besinnliche Vorweihnachtszeit.

*Dr. Günter Scholz*



**SV 1885 Teutschenthal**

**Abteilung Fußball**



### Herren

**Sonntag, 27.11.2022; 14 Uhr**

TSV 1910 Niemberg – SV 1885 Teutschenthal

**Sonntag, 04.12.2022; 13 Uhr**

SV 1885 Teutschenthal – TSV Schwarz-Weiß Zscherben

### Nachwuchs

#### D-Jugend

**Samstag, 26.11.2022; 10:00 Uhr**

SV 1885 Teutschenthal – SV Bl.-W. 1921 Farnstädt

#### E-Jugend

**Samstag, 26.11.2022; 10:00 Uhr**

SV Gr.-W. Langeneichstädt – JSG Teutschenthal/Bennstedt

#### F-Jugend

**Samstag, 26.11.2022; 09:00 Uhr**

JSG Geiseltal – JSG Teutschenthal/Bennstedt



**Advents-  
fest**  
an der Eisdorfer  
Pflaumenkabel  
Am Samstag, den  
**3. Dezember**  
ab 17.00 Uhr

Mit  
Weihnachtsmann-  
sprechstunde

**Hohle**  
Weihnachtsmarkt  
**10. Dezember**  
AB 16 UHR  
IM PARK 3 - TEUSCHENTHAL

© hohle1996 © robinson\_hard\_and\_house © monsters.paradise.design

**Evangelische Kirche im Kirchspiel Teutschenthal**

*Dezember: Seht auf und erhebt eure Häupter, weil sich eure Erlösung naht.*  
Lukas 21, 28

**27.11.2022 1. Advent**

14.00 Uhr Gottesdienst Köchstedt  
17.00 Uhr Lichtergtt. Oberthaler Kirche

**04.12.2022 2. Advent**

16.00 Uhr Adventsingen Bennstedt

**17.12.2022**

15.00 Uhr Adventmusik Steuden  
18.00 Uhr Adventsingen Langenbogen

**23.12.2022**

17.30 Uhr Lebendiger Adventkalender Steuden

**Christenlehre**

Bennstedt	Montag	15.00 Uhr
T.-thal	Mittwoch	16.00 Uhr
Steuden	Donnerstag	16.30 Uhr

**Landeskirchliche Gemeinschaft**

Friedrich-Henze-Str. 85 in 06179 Teutschenthal

Wir laden herzlich ein zu unseren Evangelisationsgottesdiensten:

27.11.2022	10.00 Uhr	Jahresfest Halle.
07.12.2022	19.00 Uhr	Gebetsstunde
11.12.2022	14.00 Uhr	Adventfeier
14.12.2022	19.00 Uhr	Bibelgesprächskreis.

Jd. Dienstag	14.00 Uhr	Bastelnachmittag
Jd. Dienstag	18.30 Uhr	Bläserprobe
Jd. Freitag	19.00 Uhr	Jugendabend

Vor und nach den Veranstaltungen besteht die Möglichkeit eine kleine Bücherei mit vorwiegend christlicher Literatur kostenlos zu nutzen.

Café



Wunderbar

Friedrich-Henze-Str. 85

06179 Teutschenthal

**Herzliche Einladung in unser Café im Kirchgarten oder im Gemeindesaal am 24.11., 08.12.**



ORTSCHAFT ZSCHERBEN

TSV Schwarz-Weiß Zscherben

Abteilung Fußball

**Kreisliga – Herren I**

Am 31.10.2022 wurde das Pokalspiel gegen Leuna nach großem Kampf mit 4:0 verloren.

Das Heimspiel am 06.11.2022 gegen Sennewitz II wurde mit 2:1 gewonnen. Am 12.11.2022 kassierte die Mannschaft gegen Neutz eine herbe Niederlage und verlor mit 6:1.

**Kreisklasse – Herren II**

Am 12.11.2022 gewann die Mannschaft ihr erstes Punktspiel in dieser Saison auswärts gegen Hohenweiden II mit 2:1.

**Spielplan Dezember****Kreisliga – Herren I****Sonntag, 04.12.2022, 13.00 Uhr**

SV 1885 Teutschenthal – TSV Schwarz-Weiß Zscherben

**Samstag, 10.12.2022, 14.00 Uhr**

TSV 1910 Niemberg -TSV Schwarz-Weiß Zscherben

**Kreisklasse – Herren II**

Unsere zweite Mannschaft hat im Dezember Spielfrei.

Bei unserem *Sponsor Morris Meintschel* bedanken wir uns herzlich für seine Unterstützung.

Frank Rühlemann  
Trainer Abt. Fußball  
TSV Schwarz-Weiß Zscherben

## 9.MFD-LANDESVBANDSAUSSTELLUNG des Landesverbandes Sachsen-Anhalt

10. / 11. Dezember 2022

Samstag 10.00 - 17.30 Uhr

Sonntag 10.00 - 14.00 Uhr

Infos rund ums Meerschweinchen  
Verkaufsstand von Berkel  
Villa Meerchentraum  
Tombola  
Verkaufstiere der ausstellenden Züchter  
und auch für das leibliche Wohl ist gesorgt!

EINTRITT Erwachsene 3 EUR / Kinder 1 EUR  
Kinder unter 7 J. oder mit selbstgemaltem Bild kostenfrei  
Website: [www.mfd-lv10.hpage.de](http://www.mfd-lv10.hpage.de)



ÜAZ BAU Holleben - Südstraße 4a - 06179 Teutschenthal OT Holleben

Wir laden alle Interessierten recht herzlich zu unserer nunmehr **9. Ausstellung zur Adventszeit ins Ausbildungszentrum BAU Holleben, Südstraße 4a in 06179 Teutschenthal OT Holleben** ein. Dank des großen Zollstocks an der Fassade ist die Ausstellungs-

halle unverkennbar. Ein großer Besucherparkplatz ist vorhanden.

Zahlreiche Aussteller präsentieren ihre Rassemeerschweinchen und lassen sie von qualifizierten Richtern bewerten. Daneben bieten wir Informationen rund um das Meerschweinchen, z.B. zu dessen Pflege und Haltung. Auch unsere Aussteller informieren gerne über die Bedürfnisse der kleinen Nager und die Vielfalt der gezeigten Rassen und Farben.

Neben dem Tierverkauf wird es Käfigzubehör der Firma Villa Meerchentraum, sowie Futter von Berkel geben. Auch der Verein Insel für Meerschweinchen in Not e.V. wird mit einem eigenen Stand vertreten sein. Auf die kleinen Besucher warten ein Mal- und Basteltisch, sowie viele schöne Preise bei der Tombola. Zudem bieten wir einen kleinen Flohmarkt mit tollem Zubehör an.

**Für das leibliche Wohl wird z.B. mit Soljanka, belegten Brötchen und dem beliebten Kuchenbuffet gesorgt.**

Die **Meerschweinchenausstellung** ist am**Samstag, den 10.12.2022**

von 10.00 Uhr bis 17.30 Uhr und

**Sonntag, den 11.12.2022**

von 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr

geöffnet.

Der Eintrittspreis für Erwachsene beträgt 3 € und für Kinder ab 7 Jahre 1 €. Kinder mit einem selbstgemalten Bild dürfen kostenfrei in die Ausstellung.

Weitere Informationen zur Ausstellung um zum Landesverband Sachsen-Anhalt der Meerschweinchenfreunde Deutschland e.V. finden Sie auf [www.mfd-lv10.hpage.de](http://www.mfd-lv10.hpage.de)

---

### Ortschaft Salzmünde

---

Es laden ein die Ortsbürgermeisterin von Salzmünde - Frau Hirsch - und der Vorsitzende vom Kultur- und Heimatverein Salzmünde Herr Kuhn

**Buchlesung in Salzmünde**

**„Carl Wentzel –Teutschenthal 1876 – 1944“  
Ein Agrarunternehmer im Widerstand**

Veranstaltungsort: Kirche in Salzmünde,  
Schulstraße 3  
06198 Salzatal

Termin: **07.12.2022**

Uhrzeit: 19:00 Uhr

Im Anschluss an die Lesung gibt es Gelegenheit zur Diskussion mit dem Autor Andreas von Mettenheim und Signatur seiner Bücher.

Eva-Maria Krost  
Mitglied im Ortschaftsrat Salzmünde

## Katholische Gemeinde Zappendorf-Dörlau

Katholische Gemeinden „St. Elisabeth“ Zappendorf, „Maria Königin“ Dörlau, „St. Petrus“ Wettin

**2. Advent**  
03.12. 16.30 Uhr Heilige Messe in Zappendorf  
04.12. 08.30 Uhr Wortgottesfeier in Langenbogen  
09.00 Uhr Heilige Messe in Wettin  
10.30 Uhr Heilige Messe in Dörlau

**3. Advent**  
10.12. 16.30 Uhr Heilige Messe in Zappendorf  
11.12. 08.30 Uhr Heilige Messe in Langenbogen  
09.00 Uhr Heilige Messe in Wettin  
10.30 Uhr Wortgottesfeier in Dörlau

**4. Advent**  
17.12. 16.30 Uhr Heilige Messe in Zappendorf  
18.12. 08.30 Uhr Heilige Messe in Langenbogen  
09.00 Uhr Wortgottesfeier in Wettin  
10.30 Uhr Heilige Messe in Dörlau

**Heilig Abend**  
24.12. 16.30 Uhr Christmette in Zappendorf  
18.30 Uhr Ökumenische Christvesper in Wettin  
22.00 Uhr Christmette in Dörlau

**Weihnachten – Hochfest der Geburt des Herrn**  
25.12. 09.00 Uhr Heilige Messe in Wettin  
10.30 Uhr Heilige Messe in Dörlau  
11.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst im Krankenhaus Martha-Maria  
26.12. 09.00 Uhr Heilige Messe in Dörlau  
10.30 Uhr Heilige Messe in Zappendorf

**Neujahr**  
31.12. 16.30 Uhr Heilige Messe in Zappendorf  
18.00 Uhr Ökumen. Jahresschlussandacht in Dörlau  
01.01. 09.00 Uhr Heilige Messe in Wettin  
11.00 Uhr Ökumen. Gottesdienst im Krankenhaus Martha – Maria

Im Weihnachtsgottesdienst heißt es in einem Gebet: „Gott, du hast den Menschen in seiner Würde wunderbar erschaffen und noch wunderbarer wiederhergestellt.“ Eine Ahnung von der Wahrheit dieses Gebetes hatte ich, als ich vor einigen Jahren mit Jugendlichen in einem Stuhlkreis saß. Die Jugendlichen sollten eine positive Eigenschaft ihres jeweils linken Nachbarn sagen. Es dauerte nicht lange, da hatte sich die Atmosphäre im Raum wesentlich verbessert. Nach dieser Abschlussrunde gingen die Jugendlichen bereichert, ja fast beschwingt zum Zug und nach Hause. – Vielleicht versuchen Sie es auch einmal, so wie Gott es zu Weihnachten vorgemacht hat (siehe obiges Gebet), in Ihrem Nächsten oder Nachbarn Gutes zu sehen – und wenn möglich, es auszusprechen.

Eine frohe und gesegnete Advents- und Weihnachtszeit wünscht Ihnen Pfr. J. Werner

## Querfurt Bigband

**Weihnachtskonzert der Querfurt Bigband in Obhausen 4.12.2022 16.30 Uhr**

**Weihnachtliche Klänge im Bigband Sound wird es am 1. Advent im Kulturhaus Obhausen geben.**

Die Musiker haben für ihr neues Programm viele abwechslungsreiche Arrangements erarbeitet. Es erwarten Sie jazzige, rockige und poppige Klänge, die Musik wird in verschiedenen Besetzungen dargeboten und erklingt instrumental und mit Gesang.

Mit Hingabe und Leidenschaft präsentieren die jungen Musiker ihr weihnachtliches Programm und entführen Sie ins Winterwunderland.

**Karten im Vorverkauf ab 21. November für 10 € / Kinder 2 €**

**Wo: Optiker Thieme, Querfurt und Musikschule Querfurt**

## Anzeigenteil

VINOINFO | Junior-Campus | Herzensangelegenheiten | KITA Buratino

# Höhnstedter Weihnachtsmarkt

**27. November 2022 | 14 Uhr Festplatz Höhnstedt**

mit weihnachtlichem Markttreiben

Bratwürste vom Grill  
Waffeln | Zuckerwatte  
Winzerglühwein

**16 Uhr kommt der Weihnachtsmann**

Wir unterstützen auch in diesem Jahr das Projekt „Weihnachten im Schuhkarton“ Kinderschutzbund Mansfeld-Südharz.

Danksagung

*Es bleiben Liebe, Dank und Erinnerung.*Tiefbewegt von der Anteilnahme in der schweren Stunde  
des Abschieds von unserer lieben**Carola Pilowski**

geb. Durdel

möchten wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden und  
Nachbarn, die durch persönliches Geleit, Blumen, Wort, Schrift  
und Geldspenden ihre Verbundenheit bekundeten, unseren  
tiefempfundenen Dank sagen. Besonderen Dank an Pfarrer Werner  
für seine tröstenden Worte, an R. S. für die musikalische Begleitung  
sowie an das Bestattungsunternehmen Turinsky & Höschel.

In stiller Trauer:

**Florian mit Familie****Nadine mit Familie****Mutti Waltraud****Dietmar**

Köchstädt, im Oktober 2022



Danksagung

*Was wir im Herzen tragen,  
werden wir durch den Tod nicht verlieren.*

Wir danken allen recht herzlich, die unsere liebe Entschlafene

**Christa Hagedorn**

im Leben schätzten, ihr hilfreich zur Seite  
standen, im Tode ehrten und uns durch  
aufrichtige Anteilnahme ihr Mitgefühl  
bekundeten.

**Ihre Kinder, Enkel und Urenkel**

Holleben, im November 2022



Danksagung

*Immer, wenn wir von Dir erzählen,  
fallen Sonnenstrahlen auf unsere Seelen.  
Unsere Herzen halten Dich gefangen,  
so, als wärest Du nie gegangen.  
Was bleibt, sind Liebe und Erinnerung.  
Vergangen ist nicht vergessen.*

**Sven Saalfeld**

*Für die zahlreichen und vielfältigen Beweise beim  
Abschied von meinem lieben Mann, Vater,  
Schwiegervater und liebevollen Opa möchten wir allen  
herzlich Danke sagen.*

In stiller Trauer:

im Namen aller Angehörigen:

**Seine Frau Anka mit Familie**

Teutschenthal, im Oktober 2022

Danksagung

*Vergangen ist nicht vergessen,  
denn die Erinnerung bleibt.*Tiefbewegt von der Anteilnahme in der  
schweren Stunde des Abschieds von  
unserem lieben**Erik Poenicke**

möchten wir allen Verwandten, Bekannten,  
Freunden, Nachbarn und ehemaligen  
Arbeitskollegen, die durch persönliches  
Geleit, Blumen, Wort, Schrift und  
Geldspenden ihre Verbundenheit  
bekundeten, unseren tiefempfundenen  
Dank sagen. Besonderen Dank an das  
Bestattungsunternehmen Turinsky &  
Höschel sowie die Rednerin Frau Rothe.

In stiller Trauer

im Namen aller Angehörigen:

**Seine Frau Margot mit Familie**

Teutschenthal, im November 2022

**STRECKER-NATURSTEIN**

GRABSTEINE • TREPPEN • FENSTERBÄNKE



034771 73 91 68 Querfurt • Merseburger Str. 54  
034632 2 33 44 Mücheln • Merseburger Str. 11  
034601 2 24 74 Teutschenthal • Fr.-Henze-Str. 89a



*Du bist von  
uns gegangen,  
aber nicht aus  
unseren Herzen.*

Danksagung

*Für die liebevolle Anteilnahme, die uns beim  
schmerzlichen Verlust unserer lieben Mutti,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma*

**Regina Wachsmuth**

*zuteil wurde, möchten wir uns bei allen Verwandten,  
Bekanntem, Freunden und Nachbarn auf diesem  
Wege herzlich bedanken. Besonderer Dank an das  
Bestattungsunternehmen Turinsky & Höschel, an die  
Rednerin Frau Frauendorf, Gärtnerei Barth, Blumen  
Bamme sowie an das Betreuungszentrum  
Teutschenthal.*

In stiller Trauer:

**Ihre Kinder mit Familien**

Teutschenthal, im Oktober 2022





Danksagung

*Unsere Gedanken kehren in Liebe immer zu Dir zurück.*

*Tiefbewegt von der Anteilnahme in der schweren Stunde des Abschieds von unserem lieben*

## **Adelbert Scholtz**

*möchten wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden, Nachbarn und ehemaligen Arbeitskollegen, die durch persönliches Geleit, Blumen, Wort, Schrift und Geldspenden ihre Verbundenheit bekundeten, unseren tiefempfundenen Dank sagen. Mein Dank gilt auch dem Bestattungsunternehmen Turinsky & Höschel sowie der Rednerin Frau Rothe*

*In stiller Trauer:  
Birgit Scholtz und Familie*

Zscherben, im November 2022



**Dich leiden sehen und nicht helfen können, war für alle, die Dich liebten und achteten, der größte Schmerz.**



Voller Schmerz müssen wir Abschied nehmen von meinem lieben Mann, guten Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager, Onkel und Cousin

## **Klaus Hesselbarth**

\* 05.04.1943 † 05.11.2022

In unseren Herzen wirst Du immer bei uns sein.

In tiefer Trauer:

**Deine Frau Esti**

**Deine Tochter Andrea mit Mario**

**Deine Enkel Sebastian mit Laura**

**Robin**

**Pia mit Andreas**

**Deine Urenkelin Lea Sophie**

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am 26.11.2022 um 10.00 Uhr auf dem Friedhof in Steuden statt.

*Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man nicht durch den Tod verlieren.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, Mutti, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Schwester

## **Brigitte Sowade**

geb. Trensche

\* 04.02.1943 † 08.11.2022

In stiller Trauer  
im Namen aller Angehörigen:  
**Heinz Sowade**

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am 26.11.2022 um 12.30 Uhr auf dem Friedhof in Dornstedt statt.



Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.

## **Hermod**

**Bestattungen GmbH**

Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen

Magdeburger Str. 28

(Ecke Anhalter Str.)

06112 Halle

Tel.: 0345/ 6854792

Fax: 0345/ 6854901

### **Unsere Mitarbeiter sind 24 Stunden für Sie da!**

Für Hausbesuche rund um die Bestattung und Vorsorge stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung!

E-Mail: hermodbestattungen@gmail.com • www.hermod-bestattungen.de

*Ganz still und leise, ohne ein Wort, gingst du von deinen Lieben fort.*

*Es ist so schwer, es zu versteh'n, dass wir uns nicht mehr wiederseh'n.*

## **Günter End**

\* 27.11.1941

† 21.10.2022

**D** für ein stilles Gedenken,  
für das tröstende Wort,  
**A** für einen Händedruck,  
wenn die Worte fehlten,  
**N** für alle Blumen und  
Geldzuwendungen,  
**K** für das ehrende Geleit  
zur letzten Ruhestätte.  
**E**

Wir danken auch dem Bestattungsinstitut Turinsky & Höschel und der Rednerin Frau Rothe.

In stiller Trauer  
im Namen aller Angehörigen:

**Bärbel End**

Teutschenthal, im November 2022

**Steinmetzbetrieb Wünschmann**  
Inh. Raul Zachow  
Ausführung von Grabmalen, Einfassungen  
Vergoldungen & Zweitschriften

**Auf Wunsch auch Hausbesuche**

Eisdorfer Str. 12  
06179 Teutschenthal  
Tel. 034601 / 520867  
Mobil: 0174 / 5331576  
raul-zachow@t-online.de  
www.steinmetzbetrieb-wuenschmann.de

Öffnungszeiten: Fr. 14.30 - 17.30 Uhr, Sa. 10.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

Danksagung

**Es bleiben Liebe, Dank und Erinnerung.**

Tiefbewegt von der Anteilnahme in der schweren Stunde des Abschieds von unserem lieben

## Thomas Heimbürg

genannt „Der Braune“



möchten wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn, die durch persönliches Geleit, Blumen, Wort, Schrift und Geldspenden ihre Verbundenheit bekundeten, unseren tiefempfundenen Dank sagen. Besonderer Dank an all seine Freunde die ihm seinen letzten Wunsch erfüllten und an seiner Abschiedsfeier teilnahmen. Ein Dankeschön auch an die Rednerin Frau Rothe sowie an das Bestattungsunternehmen Turinsky & Höschel für die liebevolle Unterstützung sowie die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier.

In stiller Trauer:

**Ramona Heimbürg**  
sowie alle Angehörigen

Teutschenthal, im Oktober 2022



Danksagung

Weinet nicht an meinem Grabe, gönnet mir die ewige Ruh', denkt, was ich gelitten habe, eh ich schloss die Augen zu.

## Kurt Woitasik

† 14.10.2022

Wir danken allen, die mit uns mitgeföhlt haben, uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und meinen lieben Mann, Vater, Opa, Uropa auf seinem letzten Weg begleitet haben. Besonderer Dank gilt der Rednerin Frau Margita Frauendorf, dem Bestattungsinstitut Turinsky & Höschel, der Häuslichen Krankenpflege Lichtenfeld sowie dem Pflegedienst Konrad, der Lindenapotheke, der Hausarztpraxis D. Hiemer, der Gaststätte „Waldbühne“ und dem Blumenladen Aschenbach.

Im Namen aller Angehörigen:

Elfriede Woitasik,  
Ecki und Beate, Ralf und Gudrun, Hendrik mit Charlie und Nicole, Sarah und Marcel, Sascha und Victoria

**Anzeigen-Tel. 034601 2 55 19**  
**Anzeigen-Fax 034601 2 55 20**



**BHW** DSL Bank DBV-winterthur  
Partner der AXA Hanseatic Bank

**SILVIA LINDAU-RUMPF**  
Generalvertretung der AXA Versicherung AG

**START & DRIVE - JUNGE NUTZER FAHREN ZUM  
FESTPREIS ALLE AXA/DBV-VERSICHERTEN PKW  
DES HAUSHALTS 27,42 EUR/MONAT**

Pappelweg 38 Merseburger Landstr. 33  
06179 Teutschenthal/OT Asendorf 06246 Bad Lauchstädt  
Telefon: 03 46 36/6 93 39 Telefon: 03 46 35/3 24 66  
Telefax: 03 46 36/6 93 39 Telefax: 03 46 35/3 24 68  
E-Mail: silvia.lindau-rumpf@axa.de ■ www.axa.de/silvia-Lindau-rumpf

## Ambulanter Pflegedienst Mariane Wolf & Tagespflege

Am Grund 09  
06179 Teutschenthal

Tel.: **034636 70 54 88**  
Fax: 034636 70 62 80  
E-Mail: info@apmw.de



## Transporte - Vermietung Containerdienst FRANK BERGES

Alte Ziegelei Nr. 7, 06317 Seegebiet Mansfelder Land/OT Wansleben  
Telefon: (034601) 21 3 47 • Funk: 0172 / 7 00 95 88

**Wir fahren für Sie:**

Kies • Sand • Schotter • Splitt • Frischbeton • Mutterboden  
Bodenkompostgemisch • Rindenmulch • Baustofftransporte aller Art  
Entsorgungen aller Art - bei Bedarf auch am Wochenende!  
Containergrößen: 1,3 m<sup>3</sup>, 2 m<sup>3</sup>, 3,5 m<sup>3</sup>  
Schrottcontainer kostenlos

## FALK MERL

Wir fertigen individuell nach Ihren Wünschen

- ▼ Fenster
- ▼ Haustüren
- ▼ Innentüren
- ▼ Rolltore
- ▼ Sektionaltore
- ▼ Rollläden

**Beratung • Montage • Verkauf**

**Rufen Sie uns an!**

☎ 034601 / 2 00 71 • mobil: 0151 - 64 31 03 09  
06317 Seegebiet Mansfelder Land  
OT Amsdorf • Angerstraße 10

## Steuern? Wir machen das.

**VLH.**



Wissen, wie man  
Steuern spart!

Beratungsstellenleiterin:  
Carola Lerch  
August-Bebel-Hof 9  
06179 Teutschenthal

☎ **034601/27 40 70**  
E-Mail: [Carola.Lerch@vlh.de](mailto:Carola.Lerch@vlh.de)



bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

# AUTOSERVICE THIMM

**Freie Kfz - Werkstatt  
Andreas Thimm**

06198 Salzatal      Tel.: 034609/ 23854  
 OT Benkendorf      Fax: 034609/ 23917  
 Quillschiner Str. 10      Funk: 0170/ 4754853

- Reparaturen aller Kfz-Typen
- Reifenservice
- Klimaservice
- Leihwagen

**DEKRA und  
AU-Stützpunkt**

täglich: 8.00 - 20.00 Uhr, Samstag: 9.00 - 13.00 Uhr

# FLEISCHEREI SCHRADER

Hauptstr. 7  
06198  
Salzatal OT Hohnstedt • Tel. 034601/2 27 00



**MITTWOCH+DONNERSTAG FRISCHE WURSTSUPPE –**  
 zu 1 €/Liter, solange der Vorrat reicht!

- ☞ Semmelwurst und Kesselfleisch,
- ☞ Wurst nach Hausschlachte Art, frisch, im Glas und aus dem Buchenrauch,

**NUTZEN SIE AUCH UNSEREN PARTYSERVICE!**

Aktuelles erfahren Sie auch im INTERNET: [www.Fleischerei-Schrader.de](http://www.Fleischerei-Schrader.de)

**Wir haben für Sie geöffnet:**  
 Di.-Fr. 08.00 - 13.00 Uhr u. 15.00-17.00 Uhr • Sa. 08.00-11.00 Uhr



## Dachdeckerbetrieb Jan Meyer

Diplom-Bauingenieur (FH) • Gebäudeenergieberater (HWK)  
 Innungsfachbetrieb für:

- sämtliche Dachdeckerarbeiten
- Fassaden - und Schornsteinverschieferung
- Dachklempnerei
- Gerüstbau
- Zimmermannsarbeiten

Seit 1851 Familienbetrieb in 6. Generation  
 Friedrich-Henze-Str. 37 • 06179 Teutschenthal  
 Mobil: 0170/5457017 • Tel.: (034601) 22615 • Fax: 39312  
 e-mail: [dach-meyer@t-online.de](mailto:dach-meyer@t-online.de)



# Rheingas

Energie. Intelligent und fair.

Unsere Vertriebsstelle in **LANGENBOGEN** bei der  
 Druckerei Schäfer: Köchstedter Weg 3a, Jörg Schäfer

Tel. (034601) 2 55 19 oder  
 2 24 57  
 (ganztägig geöffnet)

**Flaschentausch  
gleich mit beim Einkauf  
= ein Weg!**



## röder-bau

für alles rund um's Haus

**LANGENBOGEN**  
 034601/2 18 10

Handy: 0170 / 7 73 92 86

Garten-Landschaftsbau  
 Weg- und Terrassenbau  
 Grünschnitt • Holzschutzarbeiten  
 Baumfällarbeiten  
 Abbruch

Ars Medicorum Halensium - Kunst halescher Ärzte



Der neue Kalender „Kunst halescher Ärzte“ für das Jahr 2023 ist da und ist z.B. ab sofort in der Druckerei in Langenbogen erhältlich. Jährlich werden bekannte Kunstschaaffende zum Jubiläum besonders geehrt. Die 1. Seite ist diesmal der vielseitig begabten Annette von Droste Hülshoff gewidmet, deren 175. Todestag sich 2023 jährt. Sie hatte trotz adliger Herkunft ein schweres Los im Leben zu tragen und ist als Komponistin, Schriftstellerin, Dichterin in die Geschichte eingegangen. Überschrieben sind die einzelnen Kalenderblätter zudem mit eingängigen und z.T. berühmten Aussprüchen, die wohl immer ein Stück Wahrheit bzw. eigenes Erleben widerspiegeln.

*Erhältlich sind die Kalender u.a. im Elisabeth-Krankenhaus in Halle, bei Herrn Dr. Lässig in Langenbogen direkt (Tel. 034601-25388) und der Druckerei Schäfer, (Tel. 034601 -25519).*



# TREPPEN FÜRS LEBEN


TREPPENBAU

## SEIFERT

Herstellung von  
Massivholztreppen

Innungsfachbetrieb

Birkenallee 5d  
 06198 SALZATAL  
 OT HÖHNSTEDT  
 Tel. 034601 / 22 920  
 Fax 034601 / 27 512  
[www.seifert-treppen.de](http://www.seifert-treppen.de)



**Wirtshaus  
zur  
Weinstraße**

Gaststätte  
Bowling  
Catering

Tel: 034601/55194  
wirtshaus-zur-weinstrasse-  
langenbogen.de

**Putzteufel-  
Salzatal** 

Inh. Hans-Georg Reimer  
Dederstedter Weg 9  
06198 Salzatal, OT Schochwitz

**REINIGUNGS-  
KRÄFTE  
GESUCHT!**

Telefon: 0176 - 31 67 30 91  
oder per Mail:  
putzteufel-salzatal@t-online.de

# HEINEMANN

ELEKTROINSTALLATION



- Planung und Errichtung von Elektroanlagen
- Kundendienst
- E-Check

Elektroinstallation Heinemann Tel.: 03 46 36 - 6 04 92  
An der Kirche 2 Fax: 03 46 36 - 6 06 03  
06179 Teutschenthal / Mobil: 01 72 - 3 43 81 39  
OT Dornstedt www.heinemann-dornstedt.de  
je.heinemann@t-online.de

## Ambulanter Pflegedienst

Ohne Worte  
Korte

**Inhaber:  
Herr Korte Marko**

**Wir erledigen  
Behördenwege  
für alle Kranken-/  
Pflegekassen.  
(Arztkontakte,  
Rezeptbeschaffung etc.)**

**Kostenlose  
Beratungen  
(incl. Blutdruck-,  
Blutzuckermessungen)**

**Albert-Heise-Straße 1  
06179 Teutschenthal  
☎ 034601 / 39 74 47**

 *Juwelier seit 1905*  
**WEISS**  
*Private Shopping*

**Jörg Heinz**

**Freitag 25.11.2022 | 12.00 - open end**  
*Welt der Verwandlungskünstler*



Gemeinsam mit unseren Repräsentanten von Jörg Heinz und Capolavoro präsentieren wir Ihnen in gewohnt angenehmer Atmosphäre diese faszinierenden Schmuckkollektionen.

Wir freuen uns sehr, Sie an diesen beiden Terminen in unserem Geschäft begrüßen zu dürfen.

Gern können Sie auch individuelle Beratungstermine vereinbaren. Bitte informieren Sie uns dazu telefonisch unter **0345 20 90 905**.

**10. Seeburger**  
**WEIN - NACHTSMARKT**

3.12. & 4.12.2022 ab 15.00 bis open End

- Treff der "regionalen Winzer" zum Glühwein-Wettbewerb
- Speisen vom Grill & Quark Kräppelchen von Alex
- Probieren Sie "echte" Winzer Glühweine in einer einzigartigen Umgebung des Schlosses am Süßen See

WO?  
Schloss-Garten der  
**"Orangerie Seeburg"**  
Schloss Straße 18, 06317 Seeburg

  
Info's unter  
034774/701780



**Wir verkaufen Ihre Immobilie**  
\*schnell - sicher - diskret\*

seit  
1992



Uwe Metzner      Ronald Wenderoth      Phillip Wenderoth, M.Sc.      Mario Herold

Lassen Sie sich qualifiziert von unseren  
Fachmaklern beraten!

\*unverbindlich \* professionell \* kostenfreie Erstberatung\*



**A1 Immobilien GmbH**  
Große Steinstraße 21, 06108 Halle (Saale)  
0345 / 6817660    info@a1-immo.de  
IHR IMMOBILIENMAKLER

**AUTOHAUS BENNDORF**

**Meisterbetrieb für Kfz und Karosserie**



- Karosserieeinstandsetzung
- Reifenservice
- Fehlerdiagnose
- Reparaturen aller Fahrzeugtypen
- KFZ - Handel
- Abschleppdienst

Kirchweg 2 · 06179 Teutschenthal OT Langenbogen

☎ 034601 / 2 23 50 · ☎ 034601 / 2 02 40

✉ autohausbenndorf@gmx.de

++ Reparatur aller Kfz-Typen + DEKRA Stützpunkt + Reifen- & Klimageservice  
+ Fahrzeugdiagnose für alle Kfz-Typen + Werkstattdienstleistungen ++

Öffnungszeiten: Mo - Mi 7.00 - 16.00, Do 7.00 - 18.00, Fr 7.00 - 14.00 Uhr, Sa n. Vb.



**1. WEIHNACHTSZAUBER**

*im WürdeSpa*

Liebe Gäste,  
genießen Sie ihren ersten Advent bei  
weihnachtlichen Köstlichkeiten auf  
einem entspannten Weihnachtsmarkt  
und erleben Sie Töpfer, Winzer, Imker  
und weitere weihnachtliche  
Highlights...wie Kinderbasteln,  
Weihnachtsfotos u.v.m.

AM 27.11.2022, AB 15 UHR

**HOCH UND RUNTER DURCH DIE KRAFT DER SONNE**

JALOUSIERBARE LAMELLEN

SOLAR BY BÜTTNER

**7 JAHRE GARANTIE AUF ALLE BAUTEILE**

**SOLAR ROLLLÄDEN VON BÜTTNER**

**NEU**  
BAFA-Förderung  
**15%**  
für den sommerlichen Wärmeschutz

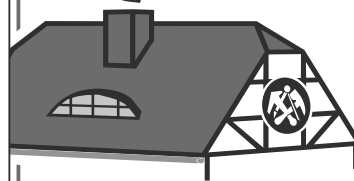
FIRMA BÜTTNER  
Tel.: 0345 - 5511668  
rollladen-buettner@freenet.de  
www.rollladen-buettner.de

\* AUCH AUF AKKU UND FOTOVOLTAIK-ZELLEN

**ROLLLÄDEN • ROLLTORE • MARKISEN**  
**UMBAU ALLER ROLLLÄDEN AUF MOTOR ODER SOLAR**

**Sven Saalfeld**  
**BEDACHUNGEN GmbH**

www.saalfeld-bedachungen.de



- Dachbegrünung
- Dachklempnerarbeiten
- Zimmererarbeiten
- Schieferarbeiten
- Kranvermietung

Falladastr. 5 • 06179 Teutschenthal • ☎ 034601/27 377  
☎ 0172/56 14 019



**John Sanitär- und  
Heizungsbau GmbH**

- Beratung - Verkauf - Montage - Wartung - Kundendienst -

**Meisterbetrieb für**

- moderne Heiztechnik
- Sanitärinstallation
- Schornsteinsanierung
- Gas-Anlagen
- Solaranlagen
- Regenwasseranlagen

Bennstedter Str. 23/25      Tel.: 034601/2 04 34  
06179 Teutschenthal      Fax.: 034601/2 64 31  
John-GmbH@web.de      Funk: 0170/9 21 13 57

--- regelmäßige Wartung spart Heizkosten ---



**Krüger - Bau**  
Bauen für die Zukunft

**Bauleistungen aller Art**

Neubau – Sanierung – Kleinaufträge

Asendorfer Str. 07  
06179 Teutschenthal OT Dornstedt  
Tel. 034636 / 13 98 52  
Fax: 034636 / 13 98 54

Inh. Thomas Krüger  
Tel. 01 72/7 87 97 92

**Wir bilden aus!**

Sommer 2023

**ELEKTRIKER  
FÜR  
MASCHINEN- & ANTRIEBSTECHNIK**  
(M/W/D)

bewerbung@  
liebige-et.de

Ausbildungsort: 06179 Teutschenthal \* Friedrich-Henze-Straße 57a

★ **LIEBIG - ELEKTROTECHNIK** ★

FIRMA „WIR FÜR EUCH“

**LIEFERUNG**

- » Rindenmulch
- » Mutterboden
- » Mist
- » Kies in allen Größen
- » Frischbeton
- » Splitt
- » Betonrecycling
- » Sand und vieles mehr

**fachgerechte ENTSORGUNG mit Container** 1,3; 1,5; 2,5 u. 3 m<sup>3</sup>

- » Bauschutt aller Art
- » Bodenaushub
- » Sperrmüll
- » Grünschnitt
- » Gartenabfälle
- » Baumschnitt
- » Schrott (kostenlos)
- » Fenster
- » Papier/Pappe/Folien-Plastik- und Gipsabfälle

*Wir machen auch Haushaltsauflösungen (besenrein) u.v.m.*

Pappelallee 2, Steuden ☎ 034636 - 73 201 ☒ 0172 - 68 02 067

**Metallgestaltung RENÉ WACH**  
- Handwerksmeister im Metallbau -

PLANUNG • BERATUNG • HANDEL • MONTAGE • SERVICE

- Tore und Zäune
- Fenster und Türen
- Treppen, Geländer, Brüstungen
- Dachklempnerei
- Balkone, Carports, Überdachungen
- Reparaturarbeiten

Am Landrain 3 • 06198 Salztal OT Hohnstedt  
Telefon/Fax 034601/3 10 04 • Mobil 0171/1 70 23 01  
e-mail: Metallgestaltung-Wach@web.de

**Tischlerei  
Weißenborn**

Seit über 75 Jahren

Türen - Tore - Fenster - Rollläden - Markisen  
Sonnenschutzanlagen  
Insektenschutzrahmen und Rollos  
Innenausbau - Möbel - Fußboden  
Holzbearbeitungen und Verglasungen  
Reparaturen - Fahrzeugaufbauten

**Umbau von Rollläden auf ELEKTRO-ANTRIEB!**

www.tischlerei-uwe-weissenborn.de

06179 Teutschenthal • Friedrich-Engels-Str. 21  
Tel.: (03 46 01) 2 24 19 • Fax: (03 46 01) 2 59 98  
E-Mail: tischlerei\_uwe\_weissenborn@t-online.de

**SOZIALSTATION  
SAALEKREIS**

**Der neue Pflegedienst  
für Salztal, Teutschenthal und  
die Region**

- Kostenlose Beratung
- Grundpflege und Betreuung
- Medizinische Behandlungspflege
- Unterstützung im Haushalt
- Entlastungsleistungen und Alltagshilfe
- Pflegeberatung nach §37.3
- Betreutes Servicewohnen

**Sozialstation Saalekreis**  
Johann-Gottfried-Boltze-Str. 1  
06198 Salztal/Salzmünde  
Tel.: 034609 / 390 590  
info@sozialstation-saalekreis.de

**Prinz GmbH**  
HEIZUNG - SANITÄR

Lieskauer Str. 28  
(Bauhof)  
06198 Salztal /  
OT Bennstedt

**unsere Leistungen:**

- Fachbetrieb für Heizungsinstallationen  
- Brennwerttechnik  
- Öl- und Gasanlagen
- Komplettbäder (einschl. Fußboden- u. Deckengestaltung, Fliesenlegerarbeiten, Sanitärinstallationen)

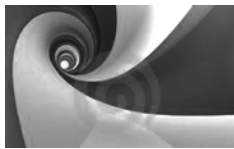
Tel.: (034601) 2 30 75      Mobil: 0172 / 3 60 70 52  
Fax: (034601) 3 08 25      prinz-gmbh@web.de

**Reisebüro  
Sunny Days**

06179 Teutschenthal  
Friedrich-Henze-Str. 1  
☎ (034601) 2 07 13  
e-mail: reisebuerosunnydays@t-online.de

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr, Sa 9.00 - 12.00 Uhr  
sonst nach Absprache

**www.onlineweg.de/sunny-days**



## Malermeister Thomas Neef

**Ausführung von Maler- und  
Fußbodenlegearbeiten sowie  
Fassadengestaltung**

Telefon: 034601 / 31 54 74 · Handy: 01577 / 5 37 40 14  
Mail: Malermeister-Neef@t-online.de  
Eislebener Straße 3a · 06198 Salzatal OT Bennstedt

## Friseursalon Jana Neef - Meisterbetrieb -

Eislebener Str. 3 · 06198 Salzatal OT Bennstedt  
Telefon: (034601) 2 46 81 · [www.friseursalon-jana-neef.de](http://www.friseursalon-jana-neef.de)



Termine nach  
Vereinbarung



**Diakonie**   
**Stadtmission Halle** Eingliederungshilfe gGmbH

## Kaminholzverkauf

**Buche, Eiche, Birke**

ofen **Für dieses Jahr sind leider keine**  **Bestellungen mehr möglich!** **tätte**

**Teutschenthal**  
Am Gewerbegebiet II, Nr. 8  
(Nähe SELGROS-Markt) · Anlieferung möglich!  
**Telefon: 034601/27534**

**WILD-SPEZIALITÄTEN** aus heimischen  
Revieren



**Wildhandel  
Höhnstedt**  
Fam. Wach

Ab sofort:  
Verkauf von Lammfleisch  
**0171 - 1 70 23 01**

OT Höhnstedt  
06198 Salzatal  
Am Landrain 3

(nur Abholung nach telefonischer Vereinbarung – kein Versand möglich)



**Rechtsanwalt  
Dr. jur. Günter Scholz**



„Es genügt nicht, Recht zu haben,  
man muss es auch bekommen.“

Familien- und Strafrecht,  
Verkehrsrecht,  
Grundstücks-, Vertrags- u. Erbrecht,

Termine nach Vereinbarung  
Tel.: **03 46 01 / 2 26 97**

E-Mail: [DrGuenterScholz@AOL.com](mailto:DrGuenterScholz@AOL.com)

**KANZLEI:** Fliederweg 13,  
06179 Teutschenthal, OT Langenbogen

Bei Bedarf auch Hausbesuche möglich.



Rechtssprechstunde für Bürger und  
Unternehmer beim Motorsportclub  
Teutschenthal e. V.!

Wir bieten über den Motorsportclub Teutschenthal e. V.  
als kostenfreie Serviceleistung eine regelmäßige  
monatliche Rechtssprechstunde an!

**Wann?** Jeden 1. Mittwoch eines Monats,  
von 15.00 - 17.00 Uhr

**Wo?** Motocross-Strecke, Talkessel Teutschenthal,  
Geschäftsstelle im Vereinsgebäude

**Mein neues  
Bad vom  
Profi**

komplett aus einer Hand  
Tel.: **03475/61 22 56**

**parthier**  
komplette bäder service

[www.bad-parthier.de](http://www.bad-parthier.de)

**gaebler-productions**  
MEDIENPRODUKTION · TONSTUDIO

- Aufnahmen
- Arrangements
- Mix/Mastering
- Filmvertonung



Stefan Gäbler  
Neuzeitzenburg 21 · 06179 Teutschenthal · Telefon: 034601 2 79 46  
E-Mail: [info@gaebler-productions.de](mailto:info@gaebler-productions.de)

Komposition. Musikproduktion. Sounddesign.

**Frank Praßler**


Dipl.-Betriebswirt für Immobilienwirtschaft (FH)

Ihr Immobilienmakler für das  
Stadtgebiet Halle-West,  
Teutschenthal und Salzatal.Telefon: 0152 536 449 84  
frank.prassler@saaesparkasse.de  
saaesparkasse.de/immoprofis

Immobilienverkauf ist Vertrauenssache.

 in Vertretung der LBS Immobilien GmbH  
**Saalesparkasse****Die  
MALERMEISTER  
Jaeschke & Lange GbR**

- ✕ Kreative Wandgestaltung
- ✕ Wärmedämmung
- ✕ Bodenbelagsarbeiten
- ✕ Fassadengestaltung

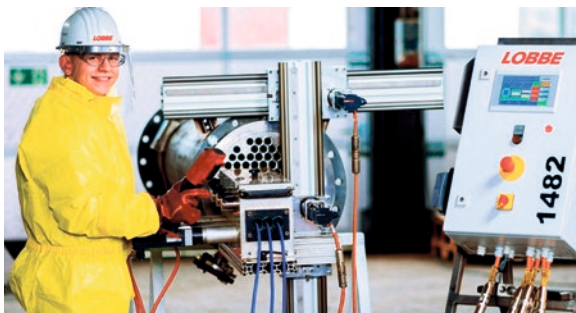
*Qualität  
aus  
Meisterhand*
 **D. Lange**  
(0345) 9 59 64 46  
0176 / 62 21 02 84

 **D. Jaeschke**  
(034601) 31 777  
0176 / 62 21 02 83
[www.diemalermeister.net](http://www.diemalermeister.net)**AUTOMEISTER  
Stolzki***Fit für den  
Winter?*

AUTOMEISTER

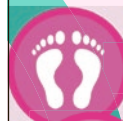
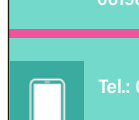
**Winter-Check**Am Bruchfeld 6  
06179 Teutschenthal  
Telefon: 0345/29168-0[www.autohaus-stolzki.de](http://www.autohaus-stolzki.de)**BRUKOMA****Ihr Fachbetrieb für Dachdecker- und  
Dachstuhlarbeiten**

- \* Dacharbeiten
- \* Dachentwässerung
- \* Trockenbau- und Dachstuhlarbeiten
- \* Bauwerksabdichtungen bzw. Trockenlegung
- \* Solaranlagen

**Dachdeckermeister Sven Marten**Firmensitz: Äußere Lettiner Str. 2, 06198 Salzatal / Schiepzig  
Telefon (0345) 6 80 14 94, Fax: (0345) 6 80 15 14▶ **FACHKRAFT FÜR INDUSTRIESERVICE****Deine Ausbildung mit  
Zukunftsperspektive****Auch fürs Schülerpraktikum: Jetzt bewerben!**

Du bist offen und ein Teamworker. Bei dir stimmen Umgangsformen, Fleiß und Zuverlässigkeit. Du hast technisches Verständnis und entwickelst gerne Eigeninitiative.

Dann bewirb' dich jetzt! Die Ausbildung zur Fachkraft für Industrieservice ist zukunftssicher. Mehr über uns erfährst du im Internet, auf Facebook oder im persönlichen Gespräch.

Lobbe Industrieservice GmbH & Co KG  
Neue Parkstraße 11 · 06179 Teutschenthal  
Telefon 03 46 01 - 410 · [www.lobbe.de](http://www.lobbe.de)  
[teutschenthal@lobbe.de](mailto:teutschenthal@lobbe.de)**LOBBE****Praxis für Podologie &  
Kosmetik Lichtenfeld****HERA****Medizinische Fußpflege****Kosmetik****Maniküre****Hausbesuche**Hera Residenzen Service GmbH  
Praxis für Podologie & Kosmetik  
Manuela Lichtenfeld  
Eislebener Straße 16  
06198 Salzatal OT Bennstedt

Tel.: 034601 / 55094

**Rufen Sie uns an!**



**TISCHLEREI\*GLASEREI**

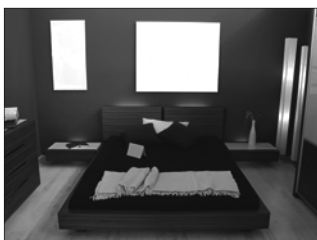
**Gerhard Diebner & Sohn GmbH**

Rüstergarten 20 · 06198 Salza OT Bennstedt



**MÖBEL**

• individuelle Fertigung nach Ihren Vorstellungen



Telefon: (034601) 2 50 40  
 Fax: (034601) 2 24 08  
 e-mail: post@tischlerei-diebner.de

**Anzeigen-Tel. 034601 2 55 19**  
**Anzeigen-Fax 034601 2 55 20**

*Juwelier seit 1905*

**WEISS**

*Private Shopping*

**CAPOLAVORO®**

**Freitag 02.12.2022 | 14.00 - open end**  
 Präsentation der gesamten Schmuckkollektion

Uhren "Weiss Juwelier" Schmuck GmbH  
 Kleinschmieden 6 Telefon: 0345 20 90 90 5  
 06108 Halle (Saale) E-Mail: info@uhren-weiss.de

www.uhren-weiss.de

**Martin Lipinski**  
 Handels- und Transport GmbH

Ihr kompetenter Partner für:

**Heizöl - Diesel**  
**Schotter - Splitt - Erde**  
 regional · schnell · zuverlässig

06179 Teutschenthal · Friedrich-Henze-Straße 64  
 Mo - Fr 8.00 - 16.00 Uhr  
 Telefon: 034601/2 27 16 · Fax: 034601/2 00 75

**Großer Räumungsverkauf**  
 wegen Geschäftsaufgabe

**HOCKERT** **%%%**  
 Zweirad-Fahrzeughaus  
 Satte Rabatte bis Ende des Jahres!

Albert-Heise-Str. 51 · 06179 Teutschenthal

**Hauschlachterei**  
 seit Fritz Mauf 1888

täglich Qualität & Frische aus dem schönen KÖLLMER SALZATAL

**MAUFs GESCHENKHAUS**  
 Individuelle Befüllung mit unseren Produkten ab 25€.  
 (auch ohne Vorbestellung)

**Ihr Weihnachtsbraten 2022**

- Alles frisch -
- Thüringer Gänse & Puten
- deutsche Enten
- Kaninchen

Vorbestellung bis 26.11.2022  
 Abholung am: 22., 23. & 24.12.2022

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
 ☎ **034601 / 52 02 20** Ihre Fleischerfamilie **Mauf/Gottschalk** aus dem schönen Salzaal

Öffnungszeiten:  
 in Bennstedt: Mo 8 - 12, Di - Fr 8 - 18, Sa 8 - 12 Uhr  
 in Angersdorf: Di - Fr 8 - 18, Sa 8 - 12 Uhr

**f Sie finden uns auf Facebook unter Fleischerie Mauf**

Verkaufsmobil:  
 Mittwoch 10-13 Uhr in Langenbogen 13.<sup>30</sup>-15.<sup>30</sup> in Köllme  
 Donnerstag 10-12 Uhr in Beesenstedt 13.<sup>00</sup>-15.<sup>30</sup> in Lieskau



Platz ist in der kleinsten Hütte,  
doch Häuser baut man mit

## Frank Witte

Ihre Nummern zum Haus:

01523.3865698

034601.24225

Email:

[bau-mit-witte@outlook.de](mailto:bau-mit-witte@outlook.de)



**Bequem  
zahlen  
ohne  
Zinsen!**

In 6, 12, 24 oder 36  
gleichen Teilsummen:  
das geniale Abo-System für  
Ihre Gesundheit!

Aufgrund der Coronakrise bitte die geänderten Öffnungszeiten zu beachten - siehe Homepage!

**Wir kommen auch zu Ihnen nach Hause!**  
Termine bitte per Telefon vereinbaren.

**Gesundheits<sup>®</sup> ABO24**

Ab  
sofort bei uns:  
Gutschein für einen  
kostenlosen Sehtest  
gültig bis  
31.12.2022

Wir stehen für Ihre Fragen gern zur Verfügung.



**Sylvia Sonneberger**

**Augenoptikermeisterin & Optometristin**

Fachgeschäft für Augenoptik & Kontaktlinsen

Parkplätze vorhanden! EKZ an der Poststraße 2 • 06179 Teutschenthal

[tel] 034 601 - 2 26 77 • [fax] 034 601 - 2 26 77 • [mob] 0179 - 3293475

[e-mail] [info@optik-sonneberger.de](mailto:info@optik-sonneberger.de) • [Web] [www.optik-sonneberger.de](http://www.optik-sonneberger.de)

**Hausbesuche nach tel. Absprache möglich!**



[www.gesundheitsabo24.de](http://www.gesundheitsabo24.de)



**Häusliche Krankenpflege  
Manuela Lichtenfeld**

**HERA**



Verhinderungspflege



Behandlungspflege



Grundpflege



Tel.: 034601/22039

Fax: 034601/22878



Eislebender Straße 16  
06198 Salza OT Bennstedt



Website: [www.heraresidenzen.de](http://www.heraresidenzen.de)

E-Mail: [marcel.siebecke@hkpm1.heraresidenzen.de](mailto:marcel.siebecke@hkpm1.heraresidenzen.de)

